

## REVISTA CHILENA DE ORNITOLOGÍA

### INFORMACIÓN GENERAL

La Revista Chilena de Ornitología (RChO) publica artículos inéditos sobre diversos aspectos de la historia natural, ecología, biología y conservación de aves. Esto incluye estudios sobre el papel que juegan las aves en la sociedad (*e.g.*, etno-ornitología, ornitología económica, conflicto aves-humanos, educación ambiental). La revista da especial énfasis a las aves neotropicales, pero artículos de otras regiones son bienvenidos. Solo se aceptarán manuscritos que no hayan sido publicados o enviados a otras revistas y en los cuales todos sus autores hayan aprobado la versión enviada del manuscrito. Estas responsabilidades recaen en el autor principal. Los idiomas oficiales de la RChO son el castellano y el inglés. La RChO publica trabajos en cuatro modalidades: Artículos, Comunicaciones Breves, Revisiones/Opiniones y Comentarios de Libros.

### FORMATO DE LAS CONTRIBUCIONES

**Artículos.** Deben contener información generada como resultado de una investigación original y sobre la base de muestreos sistemáticos (*e.g.*, monitoreo) o diseños experimentales, ya sean manipulativos, mensurativos o naturales. Idealmente, los resultados de estos estudios deben responder a una pregunta o hipótesis establecida por los autores, la cual debe quedar explícita en el manuscrito. Salvo excepciones que lo ameriten, el cuerpo del artículo, excluyendo la literatura citada, leyendas de tablas y figuras, no debe exceder las 6.000 palabras.

**Comunicaciones Breves.** Este formato está enfocado a estudios puntuales, de corto plazo o de carácter descriptivo, o realizados en áreas geográficas locales. En el caso de los estudios descriptivos, los autores deben resaltar la importancia del estudio identificando algún vacío de información o manifestando la necesidad de responder a una pregunta relevante. La extensión del cuerpo de las Comunicaciones Breves (sin incluir título, abstract ni literatura citada) no deben exceder las 2.500 palabras.

**Revisiones/Opiniones.** Este tipo de trabajos corresponden a revisiones críticas de temáticas ornitológicas incluyendo nuevas tendencias de investigación, síntesis teóricas o conceptuales y revisiones metodológicas. Estas contribuciones pueden abordar tópicos de conservación, manejo

y/o educación ornitológica. Aunque los artículos de revisión no tienen límite de palabras, el estilo de escritura debe ser conciso y sintético.

**Comentarios de Libros.** Esta sección será escrita por un especialista designado por el cuerpo editorial de la revista. Comentarios de Libros deben resaltar la relevancia del documento para la ornitología, destacar fortalezas y debilidades del texto, identificar vacíos de información y contribuir a mejorar la comprensión de los contenidos por parte de los potenciales lectores. La extensión de cualquier comentario no debe exceder las 500 palabras.

### NORMAS Y FORMATO DEL MANUSCRITO

Las contribuciones deben ser enviadas en formato MS Word, hoja tamaño carta, tamaño de letra 12 (Times New Roman), con márgenes de 2,5 cm, interlineado a doble espacio, texto alineado a la izquierda, sin justificar y con sangría. Los párrafos no se separan por línea en blanco. Las páginas deben ser numeradas (arriba a la derecha) y todo el texto debe llevar número de líneas continuo (buscar en Formato, Diseño de documento o Diseño de página).

Cuando mencione por primera vez una especie, indique su nombre común y nombre científico. Este último, al igual que todas las expresiones en latín (*et al.*, *e.g.*, *i.e.*, *sensu stricto*, *sensu lato*, *in vitro*, *ca.*, *per se*, etc.) deberán escribirse en cursiva. Después que mencione una especie la primera vez, use solamente su nombre común o el científico con el género abreviado (*e.g.*, *S. desmursii*). Como referencia, para los nombres comunes de especies utilice Las Aves de Chile de Álvaro Jaramillo (Ediciones Lynx, Barcelona, 2005) y para los nombres científicos, nombres en inglés y sistemática consulte la lista proporcionada por el Comité Sudamericano de Clasificación Taxonómica (ver <http://www.museum.lsu.edu/~Remsen/SACCBaseline.htm>).

Los números decimales deben ser separados por una coma y las unidades de mil o millón por un punto. Idealmente usar un decimal para las cifras que lo usen. Para indicar horas siga el sistema horario de 24 horas (*e.g.*, 04:00 ó 17:30). Para las fechas siga el orden siguiente: día, mes y año (*e.g.*, 22 de abril de 2007).

Asegúrese de que todas las citas mencionadas en el texto hayan sido incluidas en la sección Literatura Citada y viceversa.

## ESTRUCTURA DEL MANUSCRITO

Los Artículos deben contener las siguientes secciones: Resumen en castellano, *Abstract* (resumen en inglés), Palabras clave, Introducción, Materiales y Métodos, Resultados, Discusión, Agradecimientos (opcional) y Literatura Citada. Al pie de cada Resumen y *Abstract*, incluya 5-7 Palabras clave listadas en orden alfabético. Las Contribuciones Breves y Revisiones/Opiniones, tendrán una estructura similar a la de los Artículos, aunque no será necesario hacer explícitas todas las secciones (salvo Literatura Citada). Si la contribución es en castellano, incluya un *Abstract*; si es en inglés, incluya *Resumen*. Las Comunicaciones Breves no llevan Palabras clave.

**Título del trabajo.** Escriba el título principal en el mismo idioma del artículo. El título debe ser conciso pero informativo, no debe incluir abreviaciones y debe ser escrito en mayúsculas. En la siguiente línea, escriba en letra minúscula el título en castellano si el artículo es escrito en inglés o en inglés si el artículo es escrito en castellano. Bajo este último y en el idioma original del artículo, incluya un título corto de no más de cinco palabras.

**Nombre y afiliación de los autores.** En una línea escriba los nombres de todos los autores y en otra la afiliación correspondiente (*e.g.*, Laboratorio, Departamento, Instituto, Escuela o Facultad, Universidad, Empresa, Ciudad, País). Asocie cada autor con su institución o dirección utilizando un número superíndice, el que debe ir inmediatamente después del apellido de cada autor y delante de su afiliación correspondiente (ver último número de la RChO).

**Autor para correspondencia.** Indique el nombre completo del autor a quien la correspondencia debe ser enviada, su dirección postal completa y el correo electrónico.

**Resumen y Abstract.** Párrafo único que no exceda las 200 palabras, en una página separada del cuerpo del manuscrito. El Resumen y el *Abstract* deben ser homólogos e indicar clara y brevemente el propósito de la investigación, los procedimientos utilizados, los resultados principales y las conclusiones más relevantes. Evite el uso de abreviaturas, referencias y de términos altamente especializados en el extracto. El resumen debe expresar el contenido del manuscrito de la manera más precisa y concisa posible, y que sea lo suficientemente informativo para el lector.

**Palabras clave y Keywords.** Incluya cinco a siete Palabras clave o Keywords al pie del Resumen y *Abstract*, en la misma página. Estas palabras deben ser ordenadas alfabéticamente y escritas en minúsculas. Las palabras clave

pueden ser términos únicos o compuestos y no deben haber sido mencionadas en el título del artículo.

**Cuerpo.** El texto del artículo debe empezar en una nueva página luego de la página del Resumen y el *Abstract*. El cuerpo del trabajo se dividirá en secciones. Los títulos de cada sección deben estar centrados y escritos con letras mayúsculas. Al comienzo de cada párrafo agregue una sangría de 5 espacios, exceptuando el primer párrafo de cada sección. Deje una línea en blanco antes de cada título. No se debe dejar líneas en blanco entre párrafos de la misma sección. Si incluye subtítulos, escribalos en letra minúscula siempre justificando el texto al margen izquierdo.

**Introducción.** Esta sección debe abordar la problemática a analizar, incluyendo la fundamentación teórica, la justificación, la pregunta (hipótesis) y los objetivos de la investigación en forma clara y concisa. Sustente sus ideas a través de una exhaustiva revisión bibliográfica.

**Materiales y Métodos.** En el siguiente orden, esta sección debe incluir (i) la descripción del área de estudio, (ii) los procedimientos utilizados para la toma de datos y (iii) el análisis de la información. Argumente porqué los métodos de muestreo y métodos de análisis señalados son apropiados para su investigación.

**Resultados.** La presentación de los resultados debe realizarse en forma clara y concisa. La información puede ser resumida en el texto o representada en tablas y/o figuras, pero no presente los mismos datos bajo las dos formas.

**Discusión.** La discusión debe enfocarse en la interpretación de los resultados obtenidos en relación a la problemática de investigación y tópicos relevantes en la literatura. Indique si, por ejemplo, los resultados obtenidos proporcionan respuestas a las preguntas o apoyan la hipótesis presentada en la Introducción y discútalos en virtud del estado del arte del tema investigado y/o desarrollo del marco teórico o metodológico.

**Agradecimientos.** En esta sección puede agradecer a las personas, comunidades, instituciones o programas que contribuyeron al estudio (*e.g.*, asistencia de trabajo de campo, colaboración en la toma o en el análisis de muestras, transcripción de entrevistas, asistencia en edición del manuscrito, y/o a las instituciones que otorgaron algún tipo de financiamiento o apoyo logístico). También es importante reconocer la dedicación y comentarios de los revisores.

**Literatura Citada.** Cuando hay más de una cita en el texto estas deben ordenarse cronológicamente. Las referencias deben estar ordenadas alfabéticamente por apellido del autor. Si

hay más de una referencia por autor o un grupo de autores, éstas deben estar ordenadas cronológicamente, empezando con la publicación más antigua. En las referencias cuando aparecen dos o más autores, con el mismo primer autor, el orden debe ser alfabético según el apellido del segundo o el tercer autor, y así sucesivamente.

Cada referencia debe incluir el primer apellido e iniciales escritas en versalitas (small caps) de todos los autores. Use puntuación para cada inicial del (los) nombre (s), no use espacio entre iniciales, los nombres de los autores serán separados por comas (e.g., EGLI, G., H. SEEGER & R.P. SCHLATTER). Para los nombres de las instituciones escriba todas las palabras en mayúsculas y minúsculas. En caso de citas con numerosos autores, se deben nombrar todos. Los nombres serán seguidos por el año de publicación, el título completo del artículo (con sólo la primera letra de la primera palabra en mayúscula), el nombre completo de la revista, número del volumen seguido de dos puntos, un espacio y el número de páginas.

En el caso de los capítulos de libro, a continuación de los autores y el año, escriba el título del capítulo. Luego, separado por un punto seguido, incluya la abreviatura "Pp." con el rango de páginas del capítulo, seguido de la palabra "in" (utilizando cursivas) con los nombres de los autores o editores del libro. Los nombres de los editores deben incluir el apellido y las iniciales de cada nombre escritos en mayúsculas y minúsculas seguidos por "(ed.)" o "(eds.)" entre paréntesis, seguido por el nombre del libro, la editorial, ciudad y país, todo separado por comas. Para los libros, incluir el número de páginas como XXX pp. Los títulos de las revistas, de los libros, tesis u otros documentos deben ir en cursivas. Todas las referencias deberán corresponderse con al menos una cita en el texto.

## Ejemplos

### Artículos

IBARRA, J.T., A. BARREAU, F. MASSARDO & R. ROZZI. 2012. El cóndor andino: una especie biocultural clave del paisaje sudamericano. *Boletín Chileno de Ornitología* 18: 1-22.

### Libros

MARTÍNEZ, D. & G. GONZÁLEZ. 2004. *Las aves de Chile: nueva guía de campo*. Ediciones del Naturalista, Santiago, Chile. 620 pp.

### Capítulos de libros

BONTA, M. 2011. Ethno-ornithology and biological conservation. Pp. 13-29, in Tidemann, S. & A. Gosler (eds.) *Ethno-ornithology: birds, indigenous peoples, culture and society*. Earthscan, London, U.K.

MORELLO, J., W. PENGUE & A. RODRÍGUEZ. 2005. Etapas de uso de los recursos y desmantelamiento de la biota del Chaco. Pp. 83-90 in Brown, A., U. Martínez Ortiz, M. Acerbi, & J. Corcuera (eds.) *La situación Ambiental Argentina*. Fundación Vida Silvestre Argentina, Buenos Aires.

### Artículos de Internet

INTERNATIONAL SOCIETY OF ETHNOBIOLOGY (ISE). 2013. *ISE Code of ethics*. Disponible en español en: [http://ethnobiology.net/docs/Codigo\\_Etica\\_ISE\\_2006\\_w-additions\\_espanol\\_Feb2011.pdf](http://ethnobiology.net/docs/Codigo_Etica_ISE_2006_w-additions_espanol_Feb2011.pdf). Consultado el 13 de mayo 2016.

### Tesis

FUENTES, D. 2015. *Parásitos del jilguero Sporagra barbata (Molina 1782): variaciones entre ecoregiones en el centro y sur de Chile*. Memoria de Título de Medicina Veterinaria, Universidad de Concepción, Chillán, Chile.

**Referencias en el Texto.** Las referencias se citarán en el texto del manuscrito escribiendo el apellido del autor y el año de publicación entre paréntesis (e.g., Bonta 2011), o como parte de la oración [e.g., "... Bonta (2011) indicó que..."]. Al citar los manuscritos de dos autores, escriba los apellidos de ambos (e.g., Martínez & González 2004). Los manuscritos con tres o más autores deben ser citados por el apellido del primer autor seguido por la abreviatura 'et al.' (e.g., Ibarra et al. 2000). Al haber más de una cita, ordenarlas por año de publicación y separarlas por coma (e.g., Martella & Navarro 2006, López-Lanús et al. 2009).

Todas las citas en el texto deben aparecer en la lista de referencias. Los autores serán responsables de verificar las referencias contra los documentos originales.

Los manuscritos que hayan sido aceptados para su publicación, pero que todavía no hayan sido publicados, deben estar incluidos en la sección Literatura Citada, sin fecha, pero reemplazando esta por "In press". Estos trabajos deben indicarse en el texto como *in press* luego del apellido del autor. La información proveniente de comunicaciones personales, debe ser citada sólo en el texto y entre paréntesis, como "J.E. Ramírez comunicación personal". El autor tiene la responsabilidad de verificar este tipo de citación con respecto al documento original y conseguir la aprobación de los autores del documento citado.

**Tablas.** Todas las tablas deben ser numeradas consecutivamente con números arábigos, confeccionadas a doble espacio y presentadas en páginas separadas a continuación de la Literatura Citada. Las tablas deben incluir una leyenda breve que deberá ser auto-explicativa y escritas en castellano e inglés (en los artículos en inglés debe ir en inglés y en castellano). Los encabezados de las columnas deben expresar claramente

su contenido y sus unidades de medición. No se deben agregar líneas verticales, las líneas horizontales sólo deben separar los encabezados y cerrar la tabla. Las tablas deben ser citadas en el texto sin abreviatura, como Tabla 1.

**Figuras.** Deben ser incluidas en formato digital en páginas separadas a continuación de las tablas. Las figuras deben ser enumeradas consecutivamente con números arábigos y cada figura debe incluir una leyenda explicativa en castellano e inglés (o inglés y castellano). Las leyendas de las figuras deben ir en una página separada a continuación de la Literatura Citada. Las ilustraciones deben ser citadas en el texto con la palabra “Figura”, sin abreviarla cuando forma parte de una frase. En cambio, cuando aparece entre paréntesis, se usa la abreviación “(Fig.)”.

Las ilustraciones o figuras digitales deben ser enviadas en archivos separados en formato JPG o TIFF (mínimo 300 pixeles por pulgada = dpi) y no ser incluidas en el texto. Cuando sea apropiado, se recomienda agrupar varias ilustraciones en una sola figura (*e.g.*, Figura 1 A, B, C, D). Las fotografías e ilustraciones podrán ser publicadas en color.

**Notas al pie de página.** Las notas al pie deben mantenerse al mínimo y usar números arábigos superíndices para cada nota de pie de página.

## ENVÍO DEL MANUSCRITO

Los manuscritos deben ser enviados por e-mail en formato electrónico al editor jefe, Daniel González Acuña, al correo [aveschile@udec.cl](mailto:aveschile@udec.cl). El apellido del autor responsable de la

correspondencia deberá aparecer en el nombre del archivo (*e.g.*, Rottmann.doc). Cada figura deberá ser enviada en un archivo separado, en formato JPG o TIFF y el nombre de estos archivos deberá incluir el apellido del autor, así como el número de la figura correspondiente (*e.g.*, Araya\_Fig1.jpg).

El manuscrito debe ser acompañado por una carta de intención de parte del autor responsable del manuscrito, en la cual se indique que éste asume la responsabilidad que toda la información reportada es original y fue obtenida bajo normas éticas de investigación, que todos los coautores han participado sustantivamente en el trabajo y que están preparados para tomar la responsabilidad pública del contenido del artículo. La carta de intención debe declarar además, que el manuscrito no ha sido enviado simultáneamente a otra revista para su revisión. Si parte de la información del manuscrito ha sido incluida en otros artículos ya publicados, los autores deben indicar esto al editor jefe, y garantizar que el enfoque no es el mismo.

El trabajo, al ser recibido, será comunicado al autor responsable. El editor lo someterá a una evaluación editorial, y si cumple con las normas, será enviado a tres pares evaluadores por un editor asociado. El editor comunicará la decisión si el trabajo amerita ser publicado o no y si los autores deben atender los comentarios menores o mayores de los revisores. Para que el trabajo pueda ser publicado, los autores deberán responder al editor indicando cada uno de los cambios sugeridos o argumentando la no aceptación de los mismos.

Estas *Instrucciones para los autores* también están disponibles en el sitio web de Aves Chile (<http://aveschile.cl/web/wp-content/uploads/2016/10/INSTRUCCIONES-AUTORES-PDF.pdf>).

## REVISTA CHILENA DE ORNITOLOGÍA

### GENERAL INFORMATION

The Revista Chilena de Ornitología (RChO) publishes original articles about diverse aspects of natural history, ecology, and conservation of birds. This focus also includes studies about the role that birds play in human societies (e.g., ethno-ornithology, economic ornithology, human-bird conflicts, environmental education). RChO places a particular emphasis on Neotropical birds; however, articles about birds from other regions are also welcomed. Only unpublished works or manuscripts that have not been submitted to other journals will be accepted and in versions approved by of all authors. The principal author is responsible for all these requirements. Both Spanish and English are the official languages of RChO. RChO publishes contributions in four categories: Articles, Short Communications, Reviews/Opinions, and Book Reviews.

### TYPE OF CONTRIBUTIONS

**Articles** must contain information generated from original research, based on systematic sampling (e.g., surveys and monitoring) or experimental designs, whether manipulative, quantitative or natural experimental research designs. Ideally, the results of these studies should answer a research question or hypothesis explicitly stated by the authors in the manuscript. Except in special cases, the article's body should not exceed 6,000 words, excluding references, and table and figure legends.

**Short Communications.** This format is focused in specific, short-term descriptive studies undertaken in specific geographic locations. In the case of descriptive studies, authors should highlight the relevance of the study by identifying gaps or stating the necessity of answering a relevant question. Short Communications (excluding title, abstract, and references) should not exceed 2,500 words.

**Reviews/Opinions.** This kind of contribution consists of critical reviews of ornithological topics such as new research trends, theoretical syntheses or conceptual or methodological reviews. These contributions might address topics of bird conservation, management and education. Although Reviews/Opinions have no word limit, authors should be as concise as possible.

**Book Commentaries.** This section will be written by a specialist invited by the editorial board of the journal. Commentaries should highlight the relevance of a book for ornithology, show strengths, and weaknesses, identify information gaps, and contribute to a better understanding of a book's contents for potential readers. Authors should consider that constructive critiques might contribute to the improvement of future editions of a book. Book Commentaries should not exceed 500 words.

### MANUSCRIPT NORMS AND FORMAT

Contributions must be submitted in MS Word format, letter size page, in Times New Roman, font size 12, with all margins of 2.5 cm, double-spaced, without justifying the right margin, and indented text. Paragraphs should not be separated by a blank space. Page numbers (top right) and line numbers (continuous) should be inserted throughout the entire document (see MS Word Page Layout tab, Line Numbers). Decimals should be separated by periods and thousands and millions by commas. Use military time format (e.g., 04:00 or 17:30) and day, month, and year format for dates (e.g., 22nd Abril, 2007).

When a species is first mentioned, common English/Spanish and scientific names should be indicated. Common bird names should be written in lower case fonts, except when it is a proper name (e.g., churrín de la Mocha). Scientific names, and all Latin expressions (*et al.*, *e.g.*, *i.e.*, *sensu stricto*, *sensu lato*, *in vitro*, *ca.*, *per se*, etc.) must be written in italics. After the first mention, use only the common name or the scientific name with the genus abbreviated (e.g., *S. desmursii*). Common bird names are capitalized. Use the *Birds of Chile* by Álvaro Jaramillo (2005, Lynx Edicions, Barcelona) as a reference for common names and, for scientific names follow the American Ornithologist Union's "A Classification of the Bird Species of South America" available in [www.museum.lsu.edu/~Remsen/SACCBaseline.htm](http://www.museum.lsu.edu/~Remsen/SACCBaseline.htm).

Make sure that all in-text cites have been included in the Literature Cited and vice-versa.

### MANUSCRIPT STRUCTURE

Articles must contain the following sections: Abstract,

*Resumen* (abstract in Spanish), Keywords, Introduction, Materials and Methods, Results, Discussion, Acknowledgements (optional) and Literature Cited. At the end of both the Abstract and *Resumen* include 5-7 Keywords (*Palabras clave*) listed in alphabetic order. Short Communications, Reviews/Opinions, and Book Reviews will have a similar structure, although it is not necessary to make all sections explicit (except for Literature Cited). If your contribution is in Spanish, include only an *Abstract* in English and if it is in English include a *Resumen*.

**Title.** Write the main title in the same language as the article. The title must be concise yet informative, all in capitals and should not include abbreviations. In the next line, write the title in lower case in Spanish if the manuscript is in English or in English if the main text is in Spanish. After this title, include a running title of no more than five words in the original language of the article that will be shown in the header of the published paper.

**Authors' names and institutions.** In one line type the name of all authors and, in the following line, all their affiliated institutions (*e.g.*, Laboratory, Department, Institute, School or Faculty, University, Company, City, Country). Link each author with his or her institution using superscript numbers following the author's last name and in front of the institution (see the last RChO issue).

**Corresponding author.** Indicate the full name of the corresponding author, his or her postal address, and e-mail.

**The Abstract and *Resumen*** must be written in a single paragraph no longer than 200 words, and be located on a different page from the text of the manuscript. Abstract and *Resumen* should mean the same, and clearly and briefly indicate the research purpose, procedures, main results, and the most significant conclusions. Avoid the use of abbreviations, references, and jargon in the Abstract. Please keep in mind that the Abstract should express, in the most precise, concise, but informative possible way, the overall content of the manuscript.

**Keywords and *Palabras clave*.** On the same page, provide five to seven Keywords and *Palabras clave* after the Abstract and the *Resumen*. These words should be in lowercase and alphabetically listed. Keywords may be single terms or compound words and should not be mentioned in the title.

**Main text.** The main text of the manuscript should start on a new page after the Abstract and the *Resumen*. The main

text should be divided into sections. Titles of each section should be centered and in uppercase. At the beginning of a paragraph leave a five-space indentation, except for the first paragraph of each new section. Leave a space after a section title and do not leave spaces between paragraphs within the same section. For subtitles, if needed, use lowercase, left-aligned text.

**Introduction.** This section should clearly and concisely address the research problem, including its theoretical foundations, justification, research question (hypothesis) and objectives. Support your ideas with an exhaustive bibliographical search.

**Materials and Methods.** In the following order, this section should include (i) the description of the study area, (ii) sampling and data collection procedures, and (iii) data analysis. Provide a rationale for the selection of methods of sampling and analysis.

**Results.** Results should be written in a clear and concise style. The information presented can be summarized in the text or represented in tables and/or figures, but do not present findings using both of these formats. Avoid interpretation of the results.

**Discussion.** The Discussion should focus on the interpretation of the results obtained in relation to the research problem and relevant topics in the literature. Consider if, for example, the results provide answers that support or reject the hypothesis presented in the Introduction and discuss these findings in the context of the academic debate concerning the research topic or in terms of a theoretical and/or methodological framework.

**Acknowledgements.** In this section authors may express the thanks to people, communities, institutions or programs that contributed to their study (*e.g.*, assistance in field work, collaboration in sampling, interviews transcription, laboratory analysis, editorial assistance and/or the institution that granted funding or logistic support). It is also important to recognize the dedication and comments of reviewers.

**Literature cited.** Cited literature should be alphabetically arranged by first author's last name. If more than one reference belongs to the same author or group of authors, these should be chronologically listed, starting with the oldest reference. References having two or more authors with the same first author should be alphabetically arranged by the last name of the second, third author, and so on.

Each reference must include the authors' first, last

name, and initials using small caps. Use punctuation and omit a space between the initials of the author(s) name(s). Author names should be separated by commas (e.g., EGLI, G., H. SEEGER & R.P. SCHLATTER). In the case of institutions authoring the reference, write down their full-name(s), using upper and lowercases. Authors or institution names should be followed the year of publication, full publication title (first letter in upper case only), full title of the journal, volume number, followed by colon, space, and page numbers.

For book chapters or sections, after the authors and year, include the title of the chapter. After a period, type the abbreviation "Pp." with the page range, a comma, and the word "in" (in italics) with the names of the book editors. Names of editors include the last name in upper and lower case and initials followed by "(ed.)" or "(eds.)" in parentheses, and followed by the title of the book, publisher, place of publication (city and country), all separated by commas. For books add the page numbers as XXX pp. Titles of journals, books, thesis or other documents should be in italics. All references should correspond with at least one cite in the text.

## Examples

### Articles

IBARRA, J.T., A. BARREAU, F. MASSARDO & R. ROZZI. 2012. El cóndor andino: una especie biocultural clave del paisaje sudamericano. *Boletín Chileno de Ornitología* 18: 1-22.

### Books

MARTÍNEZ, D. & G. GONZÁLEZ. 2004. *Las aves de Chile: nueva guía de campo*. Ediciones del Naturalista, Santiago, Chile. 620 pp.

### Book Chapters

BONTA, M. 2011. Ethno-ornithology and biological conservation. Pp. 13-29, in Tidemann, S. & A. Gosler (eds.) *Ethno-ornithology: birds, indigenous peoples, culture and society*. Earthscan, London, U.K.

MORELLO, J., W. PENGUE & A. RODRÍGUEZ. 2005. Etapas de uso de los recursos y desmantelamiento de la biota del Chaco. Pp. 83-90, in Brown, A., U. Martínez Ortiz, M. Acerbi & J. Corcuera (eds.) *La situación Ambiental Argentina*. Fundación Vida Silvestre Argentina, Buenos Aires.

### On-line Publications

INTERNATIONAL SOCIETY OF ETHNOBIOLOGY (ISE). 2013. *ISE Code of ethics*. Disponible en español en: [http://ethnobiology.net/docs/Codigo\\_Etica\\_ISE\\_2006\\_w-additions\\_espanol\\_Feb2011.pdf](http://ethnobiology.net/docs/Codigo_Etica_ISE_2006_w-additions_espanol_Feb2011.pdf). Accessed 13<sup>th</sup> May 2016.

### Theses

FUENTES, D. 2015. *Parásitos del jilguero Sporagra barbata (Molina 1782): variaciones entre ecoregiones en el centro y sur de Chile*. Memoria de Título de Medicina Veterinaria, Universidad de Concepción, Chillán, Chile.

**In-text References.** Literature should be cited in the text by authors' last name and publication year in parentheses (e.g., Bonta 2011), or as a part of the sentence [e.g., "... Bonta (2011) shows that..."]. Do not use a comma between author and year. Cites with two authors should include the last names of both (e.g., Martínez & González 2004). References with three or more authors must be cited using first author's last name followed by the expression "et al." (e.g., Ibarra et al. 2000). If there is more than one citation, these must be arranged by the publication date and separated by a comma (e.g., Martella & Navarro 2006, López-Lanús et al. 2009). Cites in the text must be ordered alphabetically by the author's last name. If there are more than one cite from the same author, write the name of the author and then the years separated by a comma; if these are from the same year, add the letters a and b after the year separated by a comma (González-Acuña 2007a,b). Cites with two or more authors with the same first author should be ordered alphabetically by the last name of the second or third author, and so on. All in-text citations must appear in the Literature Cited. Authors are responsible for verifying that the references correspond to the original research documents.

Manuscripts accepted for publication, but not yet being published, must be included in the Literature Cited indicating the title of the journal and replacing the publication year by "In press". Information from personal communication should be cited in-text only by writing "J.E. Ramírez personal communication" in parentheses. The author is responsible for verifying this type of data and for obtaining the approval of the authors of the document cited.

**Tables.** All tables should be numbered using Arabic numbers, doubled-spaced text and presented after the Literature Cited section, on separate pages. Tables must be self-explanatory and should include brief English and Spanish captions (in articles written in Spanish these should be in Spanish and English). Column headings should clearly represent the content, include the units of measure and should have no vertical lines. Include horizontal lines only above and below the headings and at the end of the table. In the main text, tables should be cited without abbreviations, as Table 1.

**Figures and captions.** Digital images should be on separate pages after the tables. Figures must be numbered



using Arabic numbers and include captions in English and Spanish (or Spanish and English). Figures should be cited in the text using the full word “Figure” and the number. When the figure is cited parenthetically, abbreviate as “(Fig. 1)”.

Figures must also be submitted in separate files in JPG format (minimum of 300 pixels/inch = dpi). Where suitable, it is recommended that several figures or illustrations be included in one figure. Pictures and artwork can be published in full color.

**Footnotes.** Footnotes may be used, but they must be kept to a minimum and use Arabic numbers in superscript for each note.

## MANUSCRIPT SUBMISSION AND EDITORIAL PROCESS

Submit your manuscript via email in electronic format to the editor-in-chief Daniel González Acuña to [aveschile@udec.cl](mailto:aveschile@udec.cl). The last name of the leading author must appear in the manuscript Word file name (*e.g.*, Rottmann.doc). Figures must be attached in JPG format as separate files. Each figure’s file name must contain the main author’s last name and the number (*e.g.*, Araya\_Fig1.jpg).

The leading author should send along with the submission a cover letter to the editor. In this letter, he/she should indicate that the author undertake the full respon-

sibility of the originality of the information reported and that it was obtained under ethical research procedures. The letter must also state that all the coauthors (if any) have participated substantively in the manuscript and that they are ready to undertake any public responsibility for the contents of the article. In the cover letter, the leading author must also declare that the manuscript was not simultaneously sent elsewhere for consideration. If any information or section of the manuscript has been included in another publication, authors should point it so to the editor and ensure that this data has been treated differently.

The reception of the manuscript will be communicated to the leading author. The editor will evaluate the manuscript and, if it fulfills the guidelines, the manuscript will be sent to three peer-reviewers by an associated editor. The editor will communicate if the manuscript was accepted or rejected or whether the authors should address major or minor revisions as suggested by the reviews. For final publication, authors should send a revised version of the manuscript to the editor, indicating how each of the proposed changes were addressed or justifying the rejection of the comments.

These *Instructions for Authors* are also available at AvesChile website (<http://aveschile.cl/web/wp-content/uploads/2016/10/INSTRUCCIONES-AUTORES-PDF.pdf>).